

TERMODINAMIK®

Catalog
Каталог



Catalog



Каталог

TERMODINAMIK, starting its business activity in 1992 with production of a thousand solid fuel boilers with capacity 20-40 kW, has taken its prestigious place in the heating sector of Europe, exporting to 15 European countries and keeping leading position in Turkey.

Keeping focus on the sector's trends in Europe and generating market rules in Turkey, TERMODINAMIK produces pellet, biomass, wood, coal, gas and electric boilers, pellet and wood stoves, gas and electric water heaters responding to the needs of household and industrial users.

Hunger to innovation, unconditional quality and understanding of the needs of the end customer brought products of TERMODINAMIK to the DIY stores, showrooms and warehouses of HVAC professionals.

TERMODINAMIK. The third decade of success. The third decade of warmth.

***ТЕРМОДИНАМИК**, начав свою деятельность в 1992 году с производства тысячи твердотопливных котлов мощностью 20-40 кВт, занял престижное место на рынке отопительной техники в Европе, поставляя оборудование в 15 европейских стран и удерживая лидирующую позицию на рынке Турции.*

Фокусируясь на ключевых тенденциях развития рынка Европы и задавая тренды в Турции, ТЕРМОДИНАМИК производит бытовые и промышленные котлы на пеллетах, биомассе, дровах, угле, газовые и жидкотопливные котлы центрального отопления, электрические и газовые котлы и водонагреватели.

Жажда к инновациям, безоговорочному качеству и пониманию потребностей пользователей оборудования помогла продукции ТМ ТЕРМОДИНАМИК занять почетное место в строительных гипермаркетах, выставочных залах и складах профессионалов в области отопления по всему миру.

*ТЕРМОДИНАМИК. Третье десятилетие успеха.
Третье десятилетие бесперебойного тепла!*



TERMOCASET

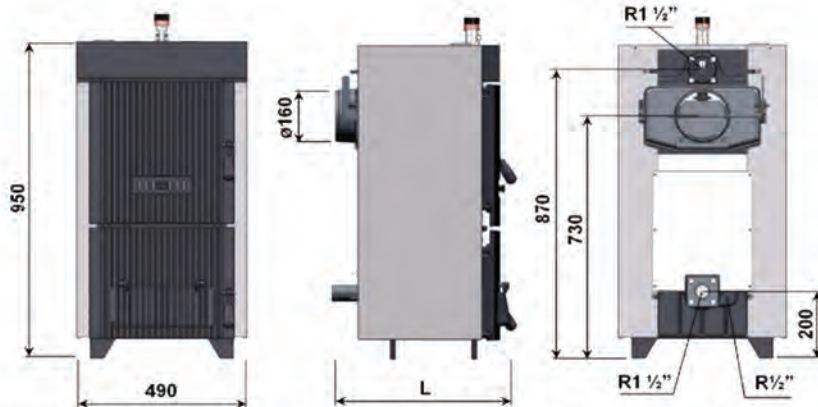
- Wood and Coal load • Для топки дровами и углем
- Compact external design • Компактные размеры
- Enlarged combustion chamber • Увеличенная камера сгорания
- 4-6 hours burning • 4-6 часов горения
- 75% efficiency • КПД 75%



15 - 51 kW / кВт

Cast Iron Boilers ЧУГУННЫЕ КОТЛЫ

TERMODYNAMIK®



Model / Модель	TERMOCAST 3	TERMOCAST 4	TERMOCAST 5	TERMOCAST 6	TERMOCAST 7	TERMOCAST 8
Number of Sections / Количество секций	3	4	5	6	7	8
Fuel Types / Тип топлива	Coal, Wood / Уголь, Дрова					
Output Capacity / Мощность	14-17	20-27	27-34	33-41	38-46	42-51
Net Weight / Вес	135	165	195	225	256	286
Water Content / Объем теплообменника	22	28	34	40	46	52
Combustion Chamber Volume / Объем камеры сгорания	30	42	55	68	81	94
Fuel Loading / Объем топлива	20	28	36	45	53	62
Max Fuel Loading Height / Макс. высота загрузки топлива	27					
Temperature Rate / Рабочая температура	30...90					
Max Operating Temperature / Макс. рабочая температура	100					
Min Return Temperature / Мин. температура возврата	50 (Recommended/Рекомендуется)					
Safety System Activation Temp. / Температура срабатывания термост.	95					
Max Operating Pressure / Макс. рабочее давление	3					
Flue Pipe Diameter / Диаметр дымохода	160					
Water Flow/Return Connection / Поддача/Возврат линии отоплен.	1 1/2"					
Height (H2) / Высота (H2)	950					
Width (A) / Ширина (A)	490					
Length (L) / Длина (L)	515	615	715	815	915	1015
Fuel Type / Тип топлива	Wood / Дерево					
Capacity / Мощность	12..14	18..20	25..27	30..33	34..38	42..44
Efficiency / КПД	72	74	75	76	75	74
Max Fuel Load / Макс. загрузка	9	13,5	18	22,5	27	31,5
Burning Period at Max Load / Период сгорания	2..4					
Fuel Type / Тип топлива	Coal / Уголь					
Capacity / Мощность	15..17	24..27	31..34	38..41	43..46	48..51
Efficiency / КПД	72	74	75	76	75	74
Max Fuel Load / Макс. загрузка	13	18	23	27	32	36
Burning Period at Max Load / Период сгорания	4..6					

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.



TERMOCAST Plus

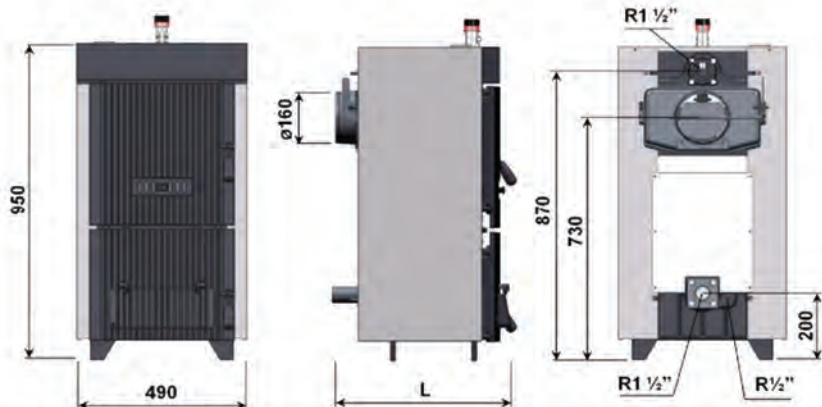
- Wood and Coal load • Для топки дровами и углем
- Compact external design • Компактные размеры
- Enlarged combustion chamber • Увеличенная камера сгорания
- 4-6 hours burning • 4-6 часов горения
- 75% efficiency • КПД 75%



26 - 61 kW / кВт

Cast Iron Boilers ЧУГУННЫЕ КОТЛЫ

TERMODYNAMIK®



Model / Модель		TERMOCAST PLUS 4	TERMOCAST PLUS 5	TERMOCAST PLUS 6	TERMOCAST PLUS 7	TERMOCAST PLUS 8
Number of Sections / Количество секций		4	5	6	7	8
Fuel Types / Тип топлива		Wood, Coal / Уголь, Дрова				
Output Capacity / Мощность	kW кВт	26-32	33-40	40-49	45-55	50-61
Net Weight / Вес	KG кг	165	195	225	256	286
Water Content / Объем теплообменника	LT л	28	34	40	46	52
Combustion Chamber Volume / Объем камеры сгорания	dm ³ дм ³	42	55	68	81	94
Fuel Loading / Объем топлива	dm ³ дм ³	28	36	45	53	62
Max Fuel Loading Height / Макс.высота загрузки топлива	cm см	27				
Temperature Rate / Рабочая температура	°C	30...90				
Max Operating Temperature / Макс.рабочая температура	°C	100				
Min Return Temperature / Мин.температура возврата	°C	50 (Recommended/Рекомендуется)				
Safety System Activation Temp. / Температура огранич.термост.	°C	95				
Max Operating Pressure / Макс.рабочее давление	BAR бар	3				
Flue Pipe Diameter / Диаметр дымохода	mm мм	160				
Water Flow/Return Connection / Подача/Возврат линии отоплен.	R	1 1/2"				
Height (H2) / Высота (H2)	mm мм	950				
Width (A) / Ширина (A)	mm мм	490				
Length (L) / Длина (L)	mm мм	615	715	815	915	1015
Fuel Type / Тип топлива		Wood / Дерево				
Capacity / Мощность	kW кВт	23-26	29-33	36-40	40-45	45-50
Efficiency / КПД	%	74	75	76	75	74
Max Fuel Load / Макс.загрузка	KG кг	13,5	18	22,5	27	31,5
Burning Period at Max Load / Период сгорания	H Час	2..4				
Fuel Type / Тип топлива		Coal / Уголь				
Capacity / Мощность	kW кВт	28-32	36-40	44-49	50-55	55-61
Efficiency / КПД	%	74	75	76	75	74
Max Fuel Load / Макс.загрузка	KG кг	18	23	27	32	36
Burning Period at Max Load / Период сгорания	H Час	4..6				

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.



TERMOCAST Maxi

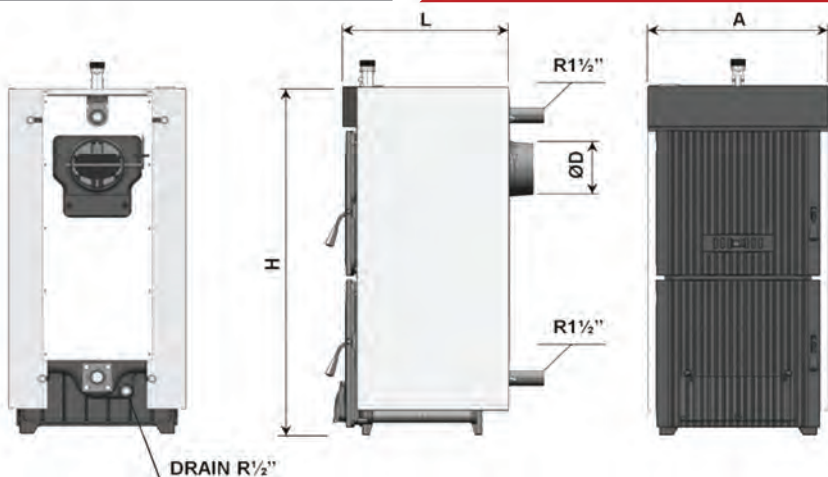
- Wood and Coal load • Для топки дровами и углем
- Compact external design • Компактные размеры
- Enlarged combustion chamber • Увеличенная камера сгорания
- 4-6 hours burning • 4-6 часов горения
- 75% efficiency • КПД 75%



13 - 70 kW / кВт

Cast Iron Boilers ЧУГУННЫЕ КОТЛЫ

TERMODYNAMIK®



Model / Модель		TERMOCAST MAXI 3	TERMOCAST MAXI 4	TERMOCAST MAXI 5	TERMOCAST MAXI 6	TERMOCAST MAXI 7	TERMOCAST MAXI 8
Number of Sections / Количество секций		3	4	5	6	7	8
Fuel Types / Тип топлива		Wood, Coal / Уголь, Дрова					
Output Capacity / Мощность	kW кВт	13-17,5	17-25,5	23-34,9	30-46,5	38-58,1	48-69,8
Net Weight / Вес	KG кг	190	235	280	325	370	415
Water Content / Объем теплообменника	LT л	22	28	34	40	46	52
Combustion Chamber Volume / Объем камеры сгорания	dm³ дм³	32967	51678	70389	89100	107811	126522
Fuel Loading / Объем топлива	dm³ дм³	19980	31320	42660	54000	65340	76680
Max Fuel Loading Height / Макс. высота загрузки топлива	cm см	28					
Temperature Rate / Рабочая температура	°C	30...90					
Max Operating Temperature / Макс. рабочая температура	°C	100					
Min Return Temperature / Мин. температура возврата	°C	50 (Recommended/Рекомендуется)					
Safety System Activation Temp. / Температура огранич. термост.	°C	95					
Max Operating Pressure / Макс. рабочее давление	BAR бар	3					
Flue Pipe Diameter / Диаметр дымохода	mm мм	160					
Water Flow/Return Connection / Поддача/Возврат линии отоплен.	R	1 1/2"					
Height (H2) / Высота (H2)	mm мм	1070					
Width (A) / Ширина (A)	mm мм	550					
Length (L) / Длина (L)	mm мм	365	470	575	680	785	890
Fuel Type / Тип топлива		Wood / Дерево					
Capacity / Мощность	kW кВт	13	17	23	30	38	48
Efficiency / КПД	%	67	68	69	70	70	71
Max Fuel Load / Макс. загрузка	KG кг	9	13,5	18	22,5	27	31,5
Burning Period at Max Load / Период сгорания	H Час	2...4					
Fuel Type / Тип топлива		Coal / Уголь					
Capacity / Мощность	kW кВт	17,5	25,5	34,9	46,5	58,1	69,8
Efficiency / КПД	%	69	70	70	71	71	72
Max Fuel Load / Макс. загрузка	KG кг	10	15	20	25	30	35
Burning Period at Max Load / Период сгорания	H Час	4...6					

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.



TERMOCAST Maxi Plus

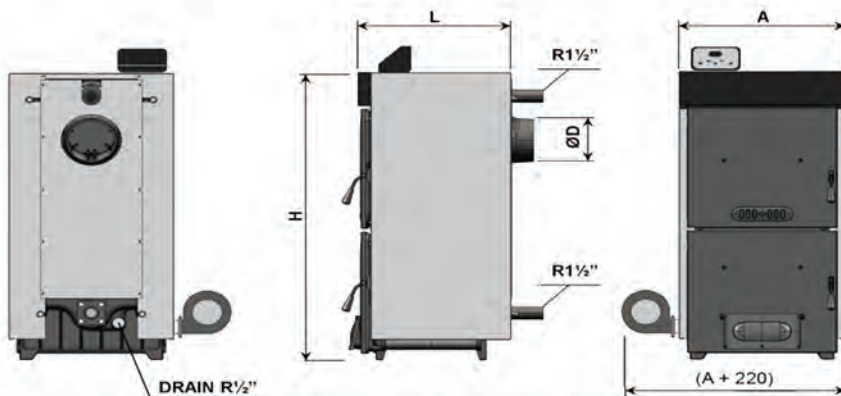
- Wood and Coal load • Для топки дровами и углем
- Compact external design • Компактные размеры
- Enlarged combustion chamber • Увеличенная камера сгорания
- 4-6 hours burning • 4-6 часов горения
- 75% efficiency • КПД 75%



23 - 75 kW / кВт

Cast Iron Boilers ЧУГУННЫЕ КОТЛЫ

TERMODYNAMIK



Model / Модель		TERMOCAST MAXI PLUS 4	TERMOCAST MAXI PLUS 5	TERMOCAST MAXI PLUS 6	TERMOCAST MAXI PLUS 7	TERMOCAST MAXI PLUS 8
Number of Sections / Количество секций		4	5	6	7	8
Fuel Types / Тип топлива		Wood, Coal / Уголь, Дрова				
Output Capacity / Мощность	kW кВт	23-33	30-42	38-53	48-65	58-75
Net Weight / Вес	KG кг	245	290	340	385	430
Water Content / Объем теплообменника	LT л	28	34	40	46	52
Combustion Chamber Volume / Объем камеры сгорания	dm ³ дм ³	51678	70389	89100	107811	126522
Fuel Loading / Объем топлива	dm ³ дм ³	31320	42660	54000	65340	76680
Max Fuel Loading Height / Макс. высота загрузки топлива	cm см	28				
Temperature Rate / Рабочая температура	°C	30...90				
Max Operating Temperature / Макс. рабочая температура	°C	100				
Min Return Temperature / Мин. температура возврата	°C	50 (Recommended/Рекомендуется)				
Safety System Activation Temp. / Температура огранич. термост.	°C	95				
Max Operating Pressure / Макс. рабочее давление	BAR бар	3				
Flue Pipe Diameter / Диаметр дымохода	mm мм	160				
Water Flow/Return Connection / Поддача/Возврат линии отоплен.	R	1 1/2"				
Height (H2) / Высота (H2)	mm мм	1070				
Width (A) / Ширина (A)	mm мм	550				
Length (L) / Длина (L)	mm мм	470	575	680	785	890
Fuel Type / Тип топлива		Wood / Дерево				
Capacity / Мощность	kW кВт	23	30	38	48	58
Efficiency / КПД	%	68	69	70	70	71
Max Fuel Load / Макс. загрузка	KG кг	20	24,5	29	33,5	38
Burning Period at Max Load / Период сгорания	h Час	2..4				
Fuel Type / Тип топлива		Coal / Уголь				
Capacity / Мощность	kW кВт	33	42	53	65	75
Efficiency / КПД	%	70	70	71	71	72
Max Fuel Load / Макс. загрузка	KG кг	22	27	32	37	42
Burning Period at Max Load / Период сгорания	h Час	4..6				

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.



TERMOCAST Mega

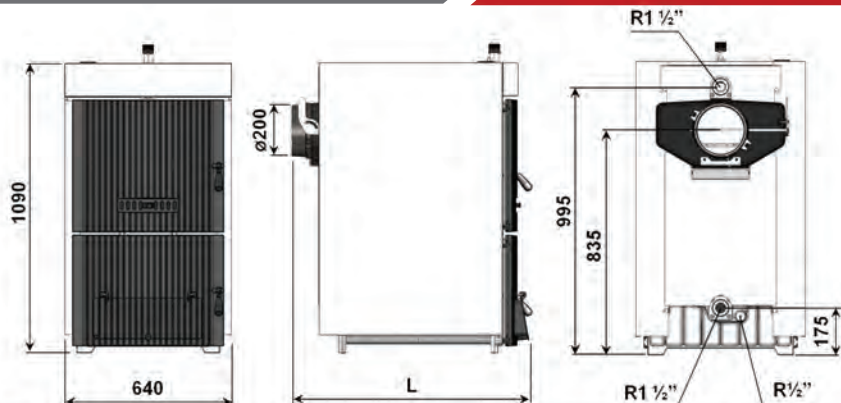
- Wood and Coal load • Для топки дровами и углем
- Compact external design • Компактные размеры
- Enlarged combustion chamber • Увеличенная камера сгорания
- 4-6 hours burning • 4-6 часов горения
- 75% efficiency • КПД 75%



46 - 94 kW / кВт

Cast Iron Boilers ЧУГУННЫЕ КОТЛЫ

TERMODYNAMIK®



Model / Модель		TERMOCASE MEGA 5	TERMOCASE MEGA 6	TERMOCASE MEGA 7	TERMOCASE MEGA 8	TERMOCASE MEGA 9	TERMOCASE MEGA 10
Number of Sections / Количество секций		5	6	7	8	9	10
Fuel Types / Тип топлива		Wood, Coal / Уголь, Дрова					
Output Capacity / Мощность	kW кВт	46-50	56-60	65-69	74-78	82-86	90-94
Net Weight / Вес	KG кг	370	420	470	530	590	650
Water Content / Объем теплообменника	LT л	52	61	70	79	88	97
Combustion Chamber Volume / Объем камеры сгорания	dm³ дм³	110	136	163	189	215	242
Fuel Loading / Объем топлива	dm³ дм³	64	79	94	109	124	140
Max Fuel Loading Height / Макс. высота загрузки топлива	cm см	30					
Temperature Rate / Рабочая температура	°C	30...90					
Max Operating Temperature / Макс. рабочая температура	°C	100					
Min Return Temperature / Мин. температура возврата	°C	50 (Recommended/Рекомендуется)					
Safety System Activation Temp. / Температура огранич. термост.	°C	95					
Max Operating Pressure Макс. рабочее давление	BAR бар	3					
Flue Pipe Diameter Диаметр дымохода	mm мм	200					
Water Flow/Return Connection / Поддача/Возврат линии отоплен.	R	1 1/2"					
Height (H2) / Высота (H2)	mm мм	1090					
Width (A) / Ширина (A)	mm мм	640					
Length (L) / Длина (L)	mm мм	790	900	1010	1120	1230	1340
Fuel Type / Тип топлива		Wood / Дерево					
Capacity / Мощность	kW кВт	35-38	43-47	51-55	59-63	67-71	75-79
Efficiency / КПД	%	68	68	68	69	69	70
Max Fuel Load / Макс. загрузка	KG кг	29	36	43	50	57	64
Burning Period at Max Load / Период сгорания	H Час	2,4					
Fuel Type / Тип топлива		Coal / Уголь					
Capacity / Мощность	kW кВт	46-50	56-60	65-69	74-78	82-86	90-94
Efficiency / КПД	%	68	68	68	69	69	70
Max Fuel Load / Макс. загрузка	KG кг	37,5	45	52,5	60	67,5	75
Burning Period at Max Load / Период сгорания	H Час	4,6					

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.



TERMOCAST Mega Plus

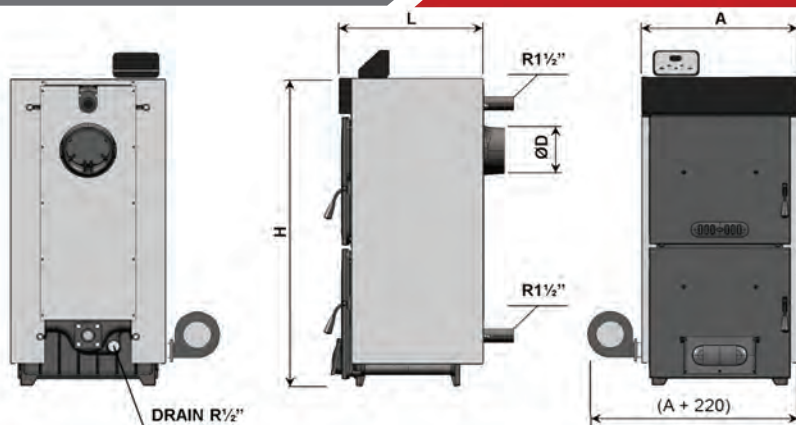
- Wood and Coal load • Для топки дровами и углем
- Compact external design • Компактные размеры
- Enlarged combustion chamber • Увеличенная камера сгорания
- 4-6 hours burning • 4-6 часов горения
- 75% efficiency • КПД 75%



55 - 104 kW / кВт

Cast Iron Boilers ЧУГУННЫЕ КОТЛЫ

TERMODYNAMIK®



Model / Модель		TERMOCAST MEGA PLUS 5	TERMOCAST MEGA PLUS 6	TERMOCAST MEGA PLUS 7	TERMOCAST MEGA PLUS 8	TERMOCAST MEGA PLUS 9	TERMOCAST MEGA PLUS 10
Number of Sections / Количество секций		5	6	7	8	9	10
Fuel Types / Тип топлива		Wood, Coal / Уголь, Дрова					
Output Capacity / Мощность	kW кВт	55-59	65-69	75-79	84-88	92-96	100-104
Net Weight / Вес	KG кг	370	420	470	530	590	650
Water Content / Объем теплообменника	LT л	52	61	70	79	88	97
Combustion Chamber Volume / Объем камеры сгорания	dm³ дм³	110	136	163	189	215	242
Fuel Loading / Объем топлива	dm³ дм³	64	79	94	109	124	140
Max Fuel Loading Height / Макс. высота загрузки топлива	cm см	30					
Temperature Rate / Рабочая температура	°C	30...90					
Max Operating Temperature / Макс. рабочая температура	°C	100					
Min Return Temperature / Мин. температура возврата	°C	50 (Recommended/Рекомендуется)					
Safety System Activation Temp. / Температура огранич. термост.	°C	95					
Max Operating Pressure Макс. рабочее давление	BAR бар	3					
Flue Pipe Diameter Диаметр дымохода	mm мм	200					
Water Flow/Return Connection / Поддача/Возврат линии отоплен.	R	1 1/2"					
Height (H2) / Высота (H2)	mm мм	1090					
Width (A) / Ширина (A)	mm мм	640					
Length (L) / Длина (L)	mm мм	790	900	1010	1120	1230	1340
Fuel Type / Тип топлива		Wood / Дерево					
Capacity / Мощность	kW кВт	40-43	48-52	57-61	65-69	75-79	83-87
Efficiency / КПД	%	68	68	68	69	69	70
Max Fuel Load / Макс. загрузка	KG кг	29	36	43	50	57	64
Burning Period at Max Load / Период сгорания	H Час	2...4					
Fuel Type / Тип топлива		Coal / Уголь					
Capacity / Мощность	kW кВт	55-59	65-69	75-79	84-88	92-96	100-104
Efficiency / КПД	%	68	68	68	69	69	70
Max Fuel Load / Макс. загрузка	KG кг	37,5	45	52,5	60	67,5	75
Burning Period at Max Load / Период сгорания	H Час	4...6					

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.



EKY/D

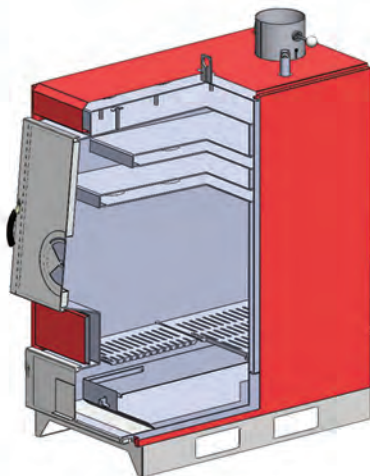
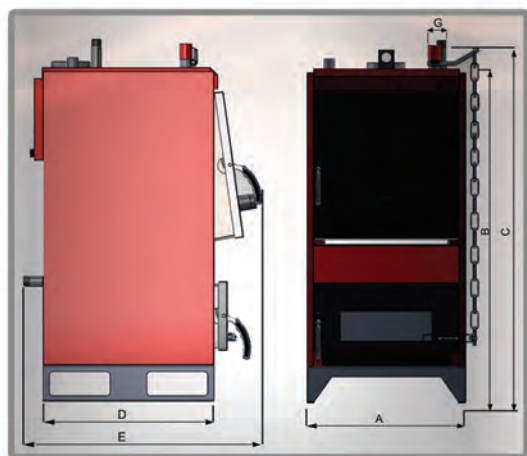
- Heatproof boiler steel • Жаропрочная сталь
- Cast iron grille • Чугунные колосники
- Wood, coal, briquetted fuel • Дрова, уголь, брикеты
- Enlarged combustion chamber • Объемная камера сгорания



20 - 52 kW / кВт

Steel Boilers СТАЛЬНЫЕ КОТЛЫ

TERMODYNAMIK®



Model Модель	Capacity (Coal) Мощность (Уголь) kW	Capacity (Wood) Мощность (Дрова) kW	Operating Pressure Рабочее Давление (bar)	Test Pressure Испыт. Давление (bar)	Water Volume Объем Теплообменника (L)	Weight Вес (KG)	Fuel Loading Lid Dimensions Размеры Дверцы Загрузки Топлива (mm)
EKY/D 17	20	17	3	4,5	75	205	385x390
EKY/D 24	29	25	3	4,5	85	230	385x390
EKY/D 35	41	35	3	4,5	130	330	385x390
EKY/D 45	52	45	3	4,5	160	400	485x465

Model Модель	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	G (mm)	Boiler Input- Output Выход- Возврат	(Boiler Filling- Discharge) Наполнение- Слив	Safety Input- Output Расширительный Бак	Height of Combustion Chamber Высота Камеры Сгорания (mm)	Depth of Combustion Chamber Глубина Камеры Сгорания (mm)	Width of Combustion Chamber Ширина Камеры Сгорания (mm)	Volume of Combustion Chamber Объем Камеры Сгорания (L)
EKY/D 17	525	1260	1350	580	760	175	1"	1/2"	1"	480	420	385	78
EKY/D 24	525	1260	1350	680	860	175	1"	1/2"	1"	480	520	385	96
EKY/D 35	525	1260	1350	1030	1210	175	1"	1/2"	1"	480	870	385	161
EKY/D 45	600	1360	1450	1030	1210	175	1 1/4"	1/2"	1"	580	870	460	232

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.

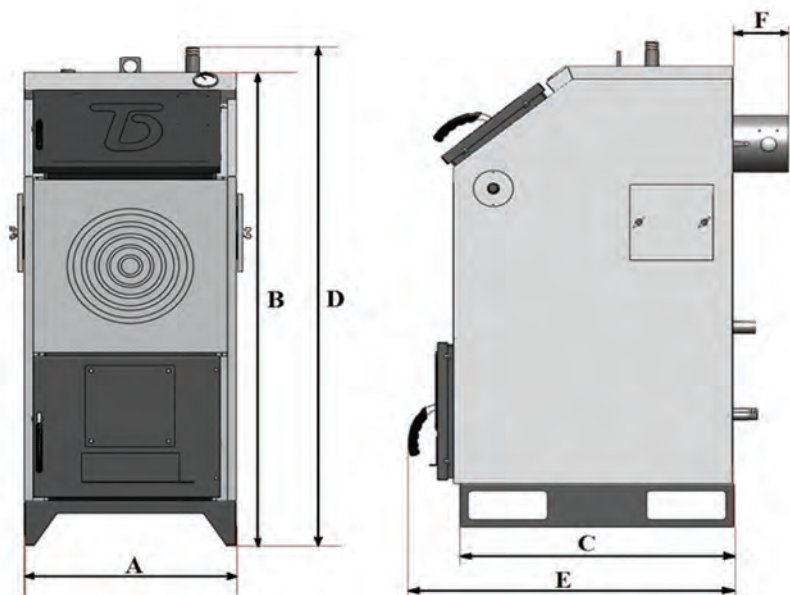


ECOBAL

- Heatproof boiler steel • Жаропрочная сталь
- Cast iron grille • Чугунные колосники
- Wood, coal, briquetted fuel • Дрова, уголь, брикеты
- Enlarged combustion chamber • Объемная камера сгорания



20 - 60 kW / кВт



	Capacity Coal Мощность Уголь (kw)	Capacity Wood Мощность Дрова (kw)	A	B	C	D	E	F	Flue Pipe Дымоход (mm)	Fuel Loading Door Дверца загрузки топлива (mm)	Water Volume Объем Теплообменника (Lt)
ECOBAL 20	20	17	520	1280	690	1350	820	140	Ø158	394 X 292	60
ECOBAL 30	30	26	520	1280	890	1350	1020	140	Ø158	394 X 292	75
ECOBAL 40	40	34	570	1410	940	1480	1070	140	Ø158	444 X 342	90
ECOBAL 50	50	43	570	1410	1090	1480	1220	140	Ø158	444 X 342	105
ECOBAL 60	60	52	570	1410	1290	1480	1420	140	Ø158	444 X 342	120

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.



TERMOPEL

- Horizontal water pipes • Горизонтальные жаровые трубы
- Wood pellets • Древесные пеллеты
- Free-fall feeding system • Вертикальная подача топлива

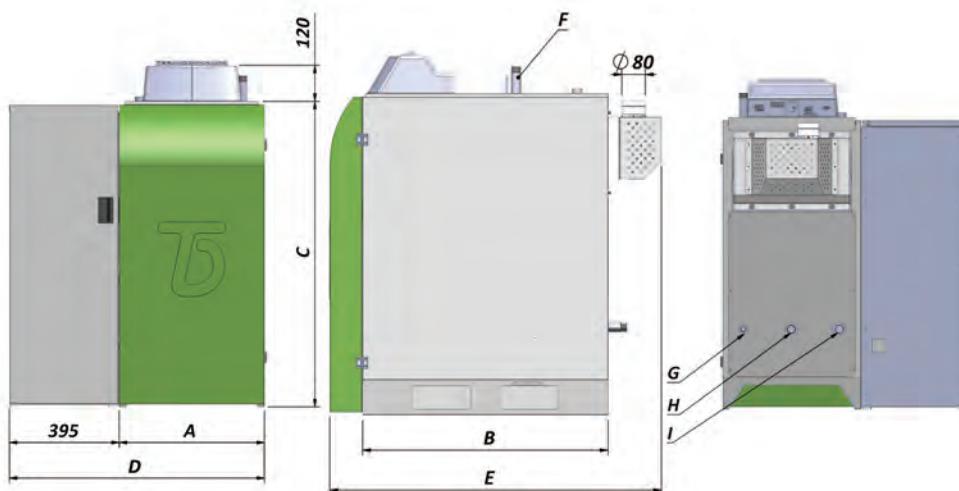


17- 100 kW / кВт

Pellet Boilers

ПЕЛЛЕТНЫЙ КОТЕЛ

TERMODYNAMIK®



Model Модель	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (In-Out Heating) (Выходы Отопления)	H (Fill – Discharge) (Сброс)	J (Expansion Tank Расширительный бак)
TERMOPEL 17	520	560	1095	915	915	R 1"	R 1 1/2"	R 3/4"
TERMOPEL 25	520	635	1095	915	990	R 1"	R 1 1/2"	R 3/4"
TERMOPEL 40	520	835	1095	915	1190	R 1"	R 1 1/2"	R 1"
TERMOPEL 60	590	990	1235	985	1375	R 1 1/4"	R 1 1/2"	R 1"
TERMOPEL 80	590	1060	1235	985	1375	R 1 1/4"	R 1 1/4"	R 1 1/4"
TERMOPEL 100	590	1060	1235	985	1375	R 1 1/4"	R 1 1/4"	R 1 1/4"

Model Модель	Capacity (Pellet) Мощность (Пеллеты) kW	Fuel Tank Capacity Объем топливного бака (kg)	Water Capacity Объем теплообм. (kg)	Weight Вес (Kg)	Operating Pressure Рабочее давление (Bar)	Test Pressure Испытанное давление (Bar)
TERMOPEL 17	17	56	60	250	3	4.5
TERMOPEL 25	25	62	95	290	3	4.5
TERMOPEL 40	40	80	115	330	3	4.5
TERMOPEL 60	60	97	156	480	3	4.5
TERMOPEL 80	80	100	170	505	3	4.5
TERMOPEL 100	100	106	180	525	3	4.5

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.



PELPACK

- Compact design • Компактный дизайн
- Vertical heat exchanger • Вертикальный теплообменник
- Automatic fuel load • Автоматическая загрузка топлива
- Fire-tube type heat exchanger • Жаротрубный теплообменник
- Heatproof boiler steel • Жаропрочная сталь
- Pellet 6-8 mm • Пеллеты фракцией 6-8 мм



15 - 60 kW / кВт

Compact Pellet Boiler

КОМПАКТНЫЙ ПЕЛЛЕТНЫЙ КОТЕЛ

TERMODYNAMIK®



DIMENSIONS OF BOILER - РАЗМЕРЫ							
MODEL МОДЕЛЬ	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
PELPAK 15	1400	550	800	1225	1050	290	128
PELPAK 20	1400	550	800	1225	1050	290	128
PELPAK 30	1500	550	800	1310	1170	330	128
PELPAK 40	1770	670	1000	1530	1220	390	128
PELPAK 60	1920	765	1060	1550	1390	450	200

MODEL МОДЕЛЬ	CAPACITY МОЩНОСТЬ	FUEL ТОПЛИВО	EFFICIENCY КПД	CHIMNEY CIRCULATION ДЫМОХОД	DRAUGHT ТЯГА	MAX. WATER TEMPERATURE (°C) МАКС. ТЕМП. ВОДЫ	MAX. OPERATING PRESSURE МАКС. РАБ. ДАВЛЕНИЕ	INLET - OUTLET PIPES ВЫХОДЫ ОТОПЛЕНИЯ	FILLING AND DRAINING PIPE НАПОЛНЕНИЕ- СЛИВ
PELPAK 15	10 kW	6-8 mm PELLET ПЕЛЛЕТЫ	90%	VERTICAL ВЕРТИКАЛЬНЫЙ	EXHAUST FAN IN THE FLUE OUTLET ВЫТЯЖНОЙ ВЕНТИЛЯТОР	90	3 BAR	1"	1/2"
PELPAK 20	17 kW								
PELPAK 30	25 kW								
PELPAK 40	40 kW								
PELPAK 60	60 kW							1 1/2"	

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.



EKY 17 - 100

- SOLID FUEL BOILER ТВЕРДОТОПЛИВНЫЙ КОТЕЛ**
(MANUAL FUEL LOADING) (РУЧНАЯ ЗАГРУЗКА ТОПЛИВА)
 Fire-tube type heat exchanger ● Жаротрубный Теплообменник
 Heatproof boiler steel ● Жаропрочная сталь
 Cast iron grille ● Чугунные колосники
 Wood, coal, briquetted fuel ● Дрова, Уголь, Брикеты
 4-pass construction ● 4-ходовая конструкция

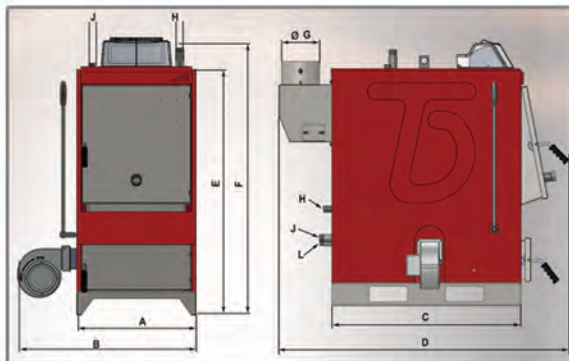
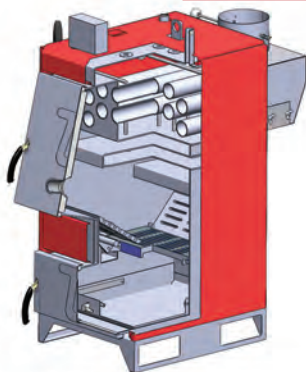


20 - 116 kW / кВт

Individual Heating Boilers

КОТЛЫ БЫТОВОЙ ГРУППЫ

TERMODYNAMIK®



Model Модель	Capacity (Coal) Мощность (Уголь) kW	Capacity (Wood) Мощность (Дрова) kW	Operating Pressure Рабочее Давление (bar)	Test Pressure Испыт. Давление (bar)	Water Volume Объем Теплообменника (L)	Weight Вес (KG)	Fuel Loading Lid Dimensions Размеры дверцы загрузки топлива (mm)
EKY 17	20	17	3	4.5	60	183	190*390
EKY 25	29	25	3	4.5	95	255	190*390
EKY 40	46	40	3	4.5	115	300	190*390
EKY 60	70	60	3	4.5	156	420	255*465
EKY80	93	80	3	4.5	170	450	255*465
EKY100	116	100	3	4.5	180	470	255*465

Model Модель	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G Flue Diameter Дымоход (mm)	H (Boiler Input- Output) Выходы отопления	L (Boiler Filling- Discharge) Заполнение- Слив	J (Safety Input- Output) Расширительный бак
EKY 17	520	700	560	750	1095	1220	185	R1"	R1/2"	R3/4"
EKY 25	520	700	635	825	1125	1125	185	R1"	R1/2"	R3/4"
EKY 40	520	700	835	1025	1030	1030	185	R1"	R1/2"	R1"
EKY 60	590	840	985	1175	1235	1360	185	R1 1/4"	R1"	R1"
EKY 80	590	840	1060	1250	1235	1360	185	R1 1/2"	R3/4"	R1 1/4"
EKY 100	590	840	1060	1250	1235	1360	185	R1 1/2"	R3/4"	R1 1/4"

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.



EKY EKO 17 - 100

- SOLID FUEL BOILER ТВЕРДОТОПЛИВНЫЙ КОТЕЛ**
(MANUAL FUEL LOADING) (РУЧНАЯ ЗАГРУЗКА ТОПЛИВА)
 Baffle type heat exchanger ● Теплообменник из водяных перегородок
 Heatproof boiler steel ● Жаропрочная сталь
 Cast iron grille ● Чугунные колосники
 Wood, coal, briquetted fuel ● Дрова, уголь, брикеты

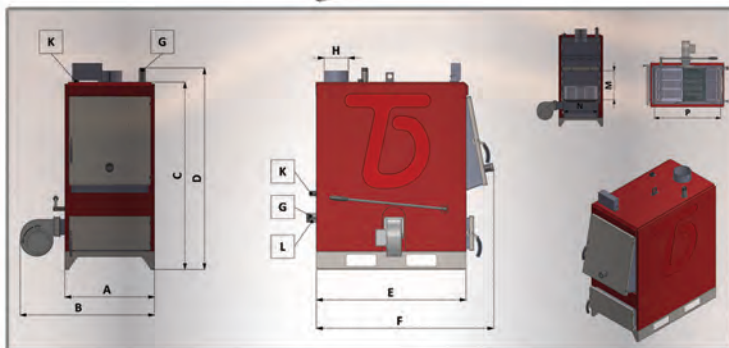
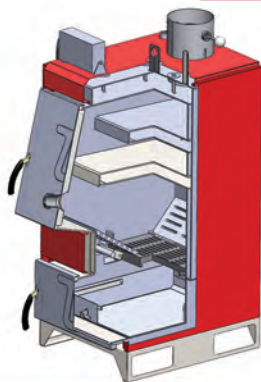


20 - 116 kW / кВт

Individual Heating Boilers

КОТЛЫ БЫТОВОЙ ГРУППЫ

TERMODYNAMIK®



Model Модель	Capacity (Coal) Мощность (Уголь) Kw	Capacity (Wood) Мощность (Дрова) Kw	Operating Pressure Рабочее Давление (bar)	Test Pressure Испыт. Давление (bar)	Weight Вес (KG)	Fuel Loading Lid Dimensions Размеры Дверцы Загрузки Топлива (mm)	Grille Depth Глубина Камеры Сгорания (mm)	Height of Combustion Chamber Высота Камеры Сгорания (mm)	Width of Grille Ширина Камеры Сгорания (mm)
EKY EKO 17	20	18	3	4,5	60	190x390	475	320	394
EKY EKO 25	29	27	3	4,5	95	190x390	535	320	394
EKY EKO 40	46	43	3	4,5	115	190x390	735	300	394
EKY EKO 60	70	67	3	4,5	168	225x465	890	400	465
EKY EKO 80	93	90	3	4,5	170	225x465	965	400	465
EKY EKO 100	116	112	3	4,5	180	225x465	965	400	465

Model Модель	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (Boiler Input- Output) Выходы отопления	L (Boiler Filling- Discharge) Наполнение-слив	K (Safety Input- Output) Расширительный бак	H Flue Diameter Дымоход (mm)
EKY EKO 17	520	685	1095	1190	560	720	R 1"	R 1/2"	R 3/4"	175
EKY EKO 25	520	685	1122	1215	635	830	R 1"	R 1/2"	R 3/4"	175
EKY EKO 40	520	685	1130	1220	835	1020	R 1"	R 1/2"	R 1"	175
EKY EKO 60	592	890	1235	1330	985	1140	R 1 1/4"	R 1/2"	R 1"	175
EKY EKO 80	592	890	1235	1330	1060	1220	R 1 1/2"	R 3/4"	R 1 1/4"	175
EKY EKO 100	592	890	1235	1330	1060	1220	R 1 1/2"	R 3/4"	R 1 1/4"	175

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.



TBK 25 - 100

- SOLID FUEL BOILER ТВЕРДОТОПЛИВНЫЙ КОТЕЛ**
(MANUAL FUEL LOADING) (РУЧНАЯ ЗАГРУЗКА ТОПЛИВА)
 Fire-tube type heat exchanger ● Жаротрубный Теплообменник
 Heatproof boiler steel ● Жаропрочная сталь
 Cast iron grille ● Чугунные колосники
 Wood, coal, briquetted fuel ● Дрова, Уголь, Брикеты
 4-pass construction ● 4-ходовая конструкция

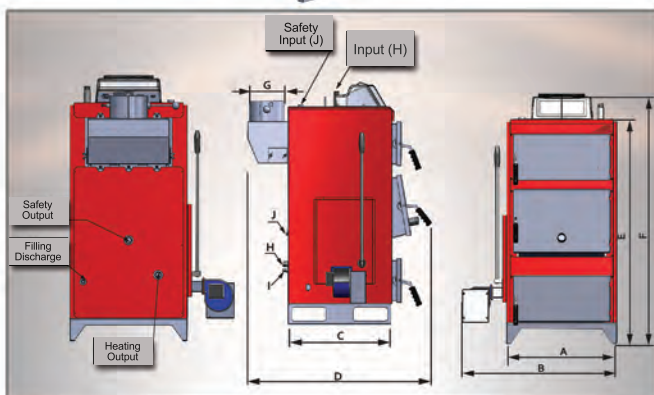
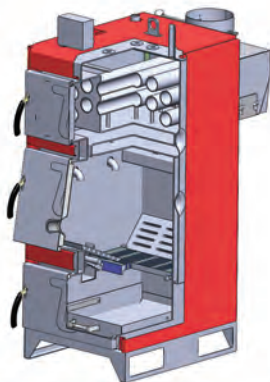


29 - 116 kW / кВт

Individual Heating Boilers

КОТЛЫ БЫТОВОЙ ГРУППЫ

TERMODYNAMIK®



Model Модель	Capacity (Coal) Мощность (Уголь) kW	Capacity (Wood) Мощность (Дрова) kW	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G Flue Diameter Дымоход (mm)	H (Boiler Input-Output) Выходы Отопления	Grille Depth M Глубина Камеры Сгорания (mm)
TBK25	29	25	520	750	635	1080	1250	1380	185	R1"	540
TBK40	46	40	520	750	835	1280	1250	1380	185	R1"	740
TBK60	70	60	600	910	990	1480	1410	1540	185	R1 1/4"	840
TBK80	93	80	600	910	1070	1480	1410	1540	185	R1 1/2"	940
TBK100	116	100	600	910	1070	1480	1410	1540	185	R1 1/2"	940

Model Модель	Grille Length Длина Камеры Сгорания N (mm)	Grille Width Ширина Камеры Сгорания P (mm)	Door Width Ширина дверцы R (mm)	Door Length Высота дверцы S (mm)	Operating Pressure Рабочее Давление (bar)	Test Pressure Испыт. Давление (bar)	Weight Вес (kg)	L (Boiler Filling- Discharge) Заполнение- Слив	J (Safety Input- Output) Расширительный бак
TBK25	340	390	470	330	3	4.5	250.5	R1 1/2"	R1 3/4"
TBK40	340	390	470	330	3	4.5	259.5	R1 1/2"	R1"
TBK60	450	450	520	350	3	4.5	405	R1 1/2"	R1"
TBK80	450	450	570	350	3	4.5	430	R1 1/2"	R1 1/4"
TBK100	450	450	620	350	3	4.5	465	R1 3/4"	R1 1/4"

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.



TBK EKO 25 - 100

SOLID FUEL BOILERS ТВЕРДОТОПЛИВНЫЙ КОТЕЛ
(MANUAL FUEL LOADING) (РУЧНАЯ ЗАГРУЗКА ТОПЛИВА)

Baffle type heat exchanger ● Теплообменник из водяных перегородок

Heatproof boiler steel ● Жаропрочная сталь

Enlarged combustion chamber ● Увеличенная камера сгорания

Wood, coal, briquetted fuel ● Дрова, уголь, брикеты

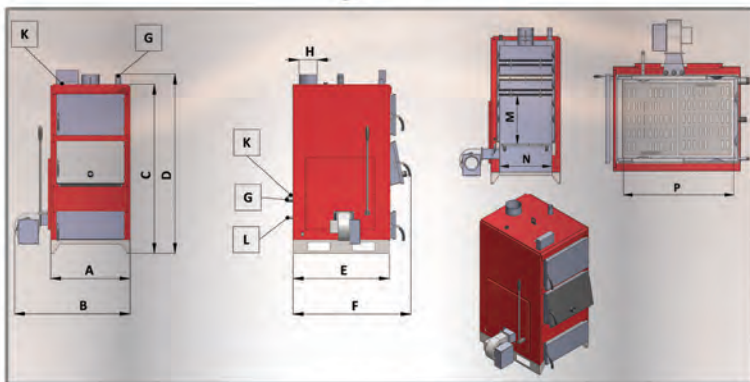
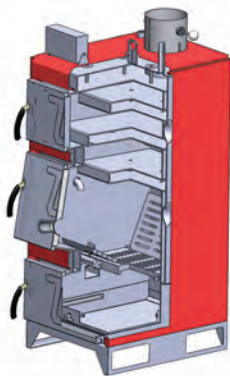


29 - 116 kW / кВт

Individual Heating Boilers

КОТЛЫ БЫТОВОЙ ГРУППЫ

TERMODYNAMIK®



Model Модель	Capacity (Coal) Мощность (Уголь) Kw	Capacity (Wood) Мощность (Дрова) Kw	Operating Pressure Рабочее Давление (bar)	Test Pressure Испыт. Давление (bar)	Weight Вес (KG)	Fuel Loading Lid Dimensions Размеры Дверцы Загрузки Топлива (mm)	Grille Depth Глубина Камеры Сгорания (mm)	Height of Combustion Chamber Высота Камеры Сгорания (mm)	Width of Grille Ширина Камеры Сгорания (mm)	Length of Grille Длина Камеры Сгорания M (mm)
TBK EKO 25	29	27	3	4,5	250,5	455x570	730	320	385	468
TBK EKO 40	46	43	3	4,5	259,5	455x570	730	400	385	468
TBK EKO 60	70	67	3	4,5	405	525x355	940	440	455	745
TBK EKO 80	93	90	3	4,5	430	525x355	940	440	455	843
TBK EKO 100	116	112	3	4,5	465	525x355	940	440	455	843

Model Модель	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Water Pipes Выходы Отопления	L (Filling- Discharge Pipes) Заполнение-Слив	K (Expansion Tank Connection Pipe) Расширительный Бак	H (Flue Pipe) Дымоход (mm)
TBK EKO 25	520	750	1250	1350	635	810	R 1"	R 1/2"	R 3/4"	175
TBK EKO 40	520	750	1250	1350	835	1010	R 1"	R 1/2"	R 1"	175
TBK EKO 60	590	910	1415	1515	985	1160	R 1 1/4"	R 1/2"	R 1"	175
TBK EKO 80	590	910	1415	1515	1060	1235	R 1 1/2"	R 3/4"	R 1 1/4"	175
TBK EKO 100	590	910	1415	1515	1060	1235	R 1 1/2"	R 3/4"	R 1 1/4"	175

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.



EKY/S 17 - 100

SOLID FUEL BOILER **ТВЕРДОТОПЛИВНЫЙ КОТЕЛ**
(AUTOMATIC FUEL LOADING) (АВТОМАТИЧЕСКАЯ ЗАГРУЗКА ТОПЛИВА)

Fire-tube type heat exchanger ● Жаротрубный теплообменник

Heatproof boiler steel ● Жаропрочная сталь

Pellet, pomace, coal, loose fuels 25 mm ● Пеллеты, уголь, жмых фракцией 25 мм

Return fire protection valve ● Противопожарная защита

Optional: automatic ignition, ● Опции: авторозжиг, съемные колосники
removable grille

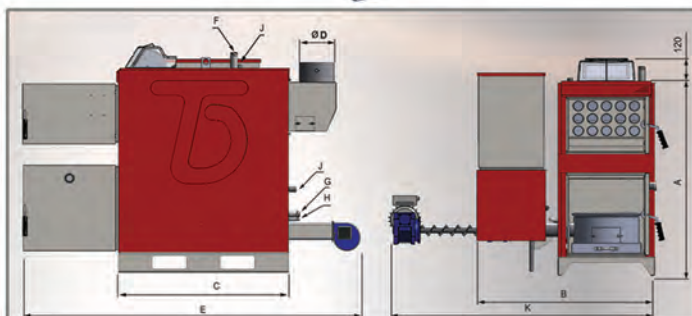
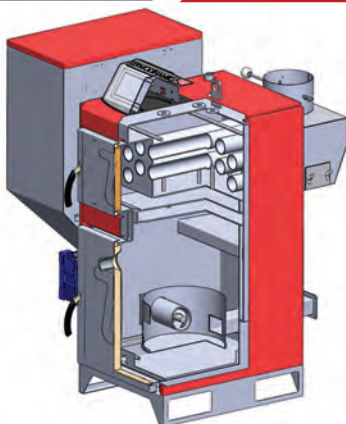


20 - 116 kW / кВт

Individual Heating Boilers

КОТЛЫ БЫТОВОЙ ГРУППЫ

TERMODYNAMIK®



Model Модель	Capacity (Coal) Мощность (Уголь) kW	Capacity (Pellet) Мощность (Пеллеты) kW	Fuel Tank Capacity (Coal) Объем бункера (Уголь) KG	Fuel Tank Capacity (Pellet) Объем бункера (Пеллеты) KG	Water Volume Объем Теплообменника (L)	Weight Вес (KG)	Operating Pressure Рабочее Давление (bar)	Test Pressure Испыт. Давление (bar)	Fuel Loading Lid Dimensions Дверца загрузки топлива (mm)
EKY/S 17	20	17	125	108	60	210	3	4.5	310*590
EKY/S 25	29	25	125	108	95	288	3	4.5	310*590
EKY/S 40	46	39	125	108	115	334	3	4.5	310*590
EKY/S 60	70	59	125	108	156	456	3	4.5	360*640
EKY/S 80	93	79	125	108	170	494	3	4.5	360*640
EKY/S 100	116	99	125	108	180	503	3	4.5	360*640

Model Модель	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D Flue Diameter Дымоход (mm)	E Cover is Open При открытой дверце (mm)	K Shaft Removal Distance Расстояние удаления шнека(mm)	F - G (Heating Input- Output) Выходы отопления	H (Filling Discharge Output) Заполнение- Слив	J (Safety Input- Output) Расширительный Баз
EKY/S 17	1095	930	560	185	1240	1445	R1"	R1/2"	R3/4"
EKY/S 25	1125	930	635	185	1470	1640	R1"	R1/2"	R3/4"
EKY/S 40	1125	930	835	185	1575	1640	R1"	R1/2"	R1"
EKY/S 60	1235	1000	990	185	1985	1800	R1 1/4"	R1/2"	R1"
EKY/S 80	1235	1000	1060	185	1985	2030	R1 1/2"	R1 3/4"	R1 1/4"
EKY/S 100	1235	1000	1060	185	1985	2020	R1 1/2"	R1 3/4"	R1 1/4"

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.



EKY/S - D 17-100

Pellet, Farm-Grown Fuels • Пеллеты, Биомасса

Dual Shaft Smoke Leakage Prevention & • Двойной шнек для предотвращения
Return Fire Protection System задымления бункера и пожарозащиты
Optional Automatic Ignition & • Опционно электрический розжиг и
Wood Log Load съемные колосники для ручной
Removable Grille загрузки дров

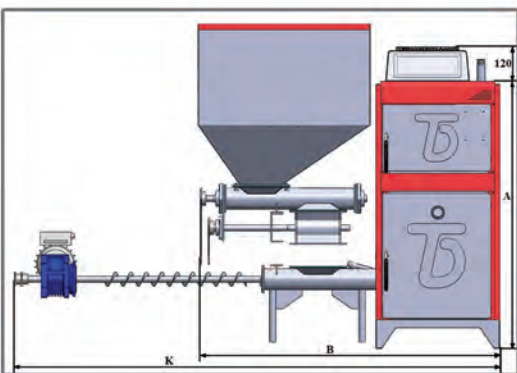
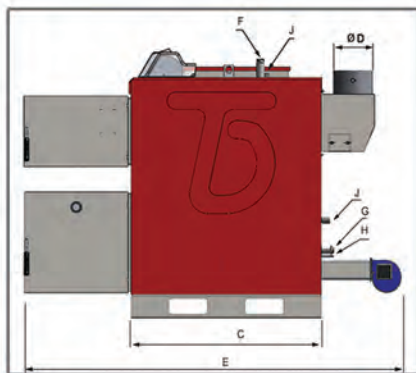
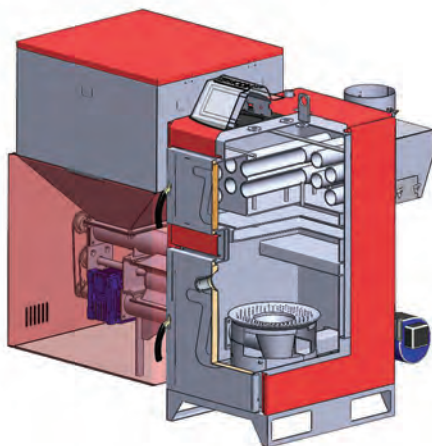
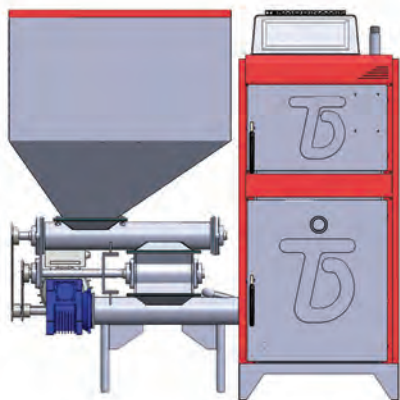


17 - 100 kW / кВт

Biomass Boilers

КОТЕЛ НА БИОМАССЕ

TERMODYNAMIK®



Model Модель	Capacity Мощность (kW)	Fuel Tank Capacity Объем Топливника (kg)	Water Volume Объем Теплообменника (L)	Weight Вес (kg)	Operating Pressure Рабочее Давление (bar)	Test Pressure Испыт. Давление (bar)	Fuel Loading Lid Dimensions Размеры загрузки топлива (mm)	A mm	B mm	C mm	D Flue Diameter Диаметр дымохода (mm)	E Opened Door При открытой дверце (mm)	K Shaft Removal Distance Расстояние удаления шпинья (mm)	F Heating Input/Output Выходы отопления	H Filling/Discharge Output Заполнение/ Слив	J Safety Input-Output Расширительный Бачок
EKY/S D 17	17	150	60	280	3	4,5	310*590	1095	1285	560	185	1240	2030	R1"	R1/2"	R3/4"
EKY/S D 25	25	150	95	380	3	4,5	310*590	1125	1285	635	185	1470	2030	R1"	R1/2"	R3/4"
EKY/S D 40	39	150	115	400	3	4,5	310*590	1125	1285	835	185	1575	2030	R1"	R1/2"	R1"
EKY/S D 60	59	150	156	540	3	4,5	360*640	1285	1355	990	185	1985	2100	R1 1/4"	R1/2"	R1"
EKY/S D 80	79	150	170	580	3	4,5	360*640	1235	1355	1060	185	1985	2100	R1 1/2"	R1 3/4"	R1 1/4"
EKY/S D 100	99	150	180	590	3	4,5	360*640	1235	1355	1060	185	1985	2100	R1 1/2"	R1 3/4"	R1 1/4"

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.



TBK/S 25 - 100

MULTIFUEL SOLID FUEL BOILERS

МУЛЬТИТОПЛИВНЫЙ КОТЕЛ

(AUTOMATIC FUEL LOADING)

(АВТОМАТИЧЕСКАЯ ЗАГРУЗКА ТОПЛИВА)

Hybrid manual and automatic fuel loading ● Ручная и автоматическая загрузка топлива

Fire-tube type heat exchanger ● Жаротрубный теплообменник

Heatproof boiler steel ● Жаропрочная сталь

Pellet, pomace, coal, loose fuels 25 mm ● Пеллеты, уголь, жмых фракцией 25 мм

Optionally: automatic ignition, 300 kg ● Опции: авторозжиг, 300 кг разборной
fuel tank бункер

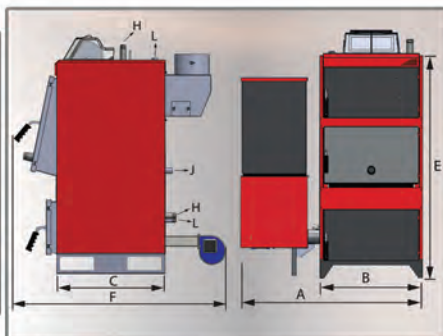
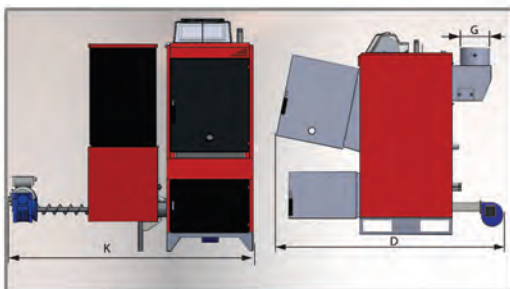
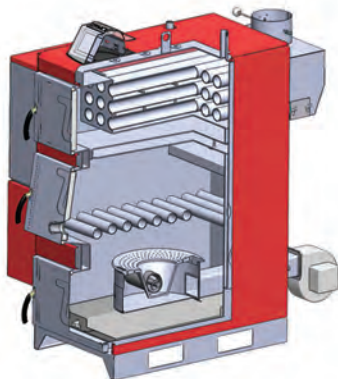


29 - 116 kW / кВт

Individual Heating Boilers

КОТЛЫ БЫТОВОЙ ГРУППЫ

TERMODYNAMIK®



Model Модель	Capacity (Coal) Мощность (уголь) kW	Capacity (Wood) Мощность (пеллеты) kW	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	K (mm)	G Flue Diameter Дымоход (mm)	H (Boiler Input- Output) Выходы отопления	Fuel Loading Lid Dimensions Размеры дверцы загрузки топлива (mm)
TBK/S 25	29	25	940	520	635	1565	1252	1190	1645	185	R1"	330*390
TBK/S 40	46	40	940	520	835	1765	1252	1390	1645	185	R1"	330*390
TBK/S 60	70	60	1010	600	990	1915	1410	1545	1870	185	R1 1/4"	330*515
TBK/S 80	93	80	1010	600	1070	1995	1410	1625	1870	185	R1 1/2"	330*515
TBK/S 100	116	100	1010	600	1070	1995	1410	1625	1870	185	R1 1/2"	330*515

Model Модель	L (Boiler Filling- Discharge) Наполнение- слив	J (Safety Input- Output) Расширительный бак	Grille Depth Глубина колосников (mm)	Grille Length Длина колосников (mm)	Grille Width Ширина колосников (mm)	Fuel Tank Capacity (Coal) Объем бункера (Уголь) KG	Fuel Tank Capacity (Pellet) Объем бункера (Пеллеты) KG	Operating Pressure Рабочее Давление (bar)	Test Pressure Испыт. Давление (bar)	Weight Вес (kg)
TBK/S 25	R1/2"	R3/4"	530	180	390	125	108	3	4.5	344.5
TBK/S 40	R1/2"	R1"	730	180	390	125	108	3	4.5	398
TBK/S 60	R1/2"	R1"	860	230	515	125	108	3	4.5	551
TBK/S 80	R3/4"	R1 1/4"	930	230	515	125	108	3	4.5	584
TBK/S 100	R3/4"	R1 1/4"	930	230	515	125	108	3	4.5	597.5

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.



EKY 125-500P

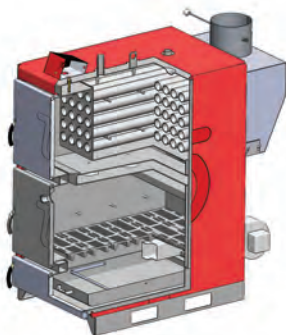
- Fire-Tube Heat Exchanger • Жаротрубный Теплообменник
- 4-pass Construction • 4-ходовая Конструкция
- Electronic Control Panel • Электронная Панель Управления
- Wood, Coal, Briquetted Fuel • Дрова, Уголь, Брикеты



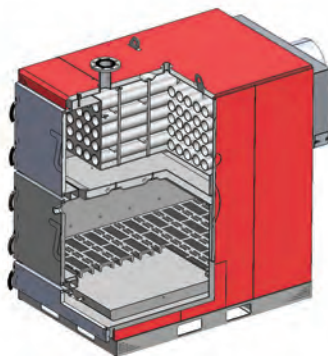
145 - 581 kW / кВт

Central Heating Boilers КОТЛЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО ОТОПЛЕНИЯ

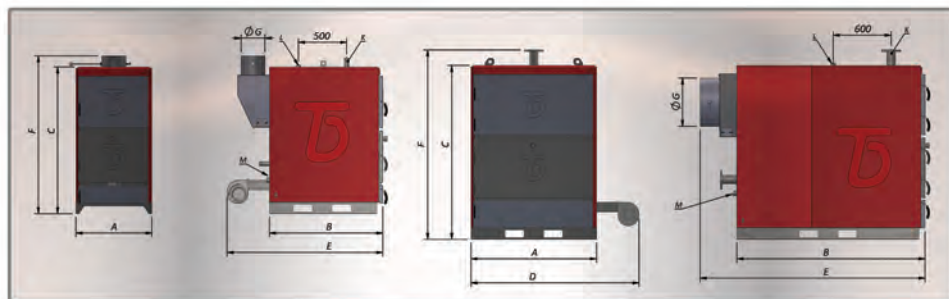
TERMODYNAMIK®



EKY 125-250P



EKY 300-500P



EKY 125-250P

EKY 300-500P

Model Модель	Capacity (Coal)	G						K	L	M	Operating	Test	Water Volume	Weight Вес (kg)	
	Мощность (Уголь) Kw	A	B	C	D	E	F	Ø	Ø " Boiler Input-Output"	Ø " Expansion Tank	Ø " Filling- Discharge"	Pressure Рабочее Давление	Pressure Испыт. Давление		Объем Гидлообменника (L)
		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	Дымоход	Выход-Возврат (Отопление)	Расширительный бак	Наполнение- слив	(bar)	(bar)		
EKY 125	145	785	1175	1520	-	1615	1635	250	1 1/2"	1 1/2"	3/4"	3	4,5	236	930
EKY 150	174	785	1335	1520	-	1775	1635	250	1 1/2"	1 1/2"	3/4"	3	4,5	246	950
EKY 175	203	785	1335	1520	-	1775	1635	250	1 1/2"	1 1/2"	3/4"	3	4,5	256	1000
EKY 200	232	785	1495	1520	-	1935	1635	250	2"	1 1/2"	3/4"	3	4,5	290	1050
EKY 250	291	935	1495	1520	-	1935	1635	250	3"	1 1/2"	3/4"	3	4,5	518	1290
EKY 300	349	1100	1650	1690	1540	2030	1850	350	3"	1 1/2"	3/4"	3	4,5	700	1350
EKY 350	407	1100	1750	1690	1640	2130	1850	350	3"	1 1/2"	3/4"	3	4,5	930	1550
EKY 400	465	1300	1850	1800	1740	2230	1960	500	3"	1 1/2"	3/4"	3	4,5	1240	2100
EKY 450	523	1300	1850	1800	1740	2230	1960	500	3"	1 1/2"	3/4"	3	4,5	1350	2300
EKY 500	581	1300	1850	1800	1740	2230	1960	500	3"	1 1/2"	3/4"	3	4,5	1430	2500

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.



EKY 125-1000

SOLID FUEL ТВЕРДОТОПЛИВНЫЕ

(MANUAL FUEL LOADING) (РУЧНАЯ ЗАГРУЗКА ТОПЛИВА)

Fire-tube type heat exchanger ● Жаротрубный теплообменник

Heatproof boiler steel ● Жаропрочная котловая сталь

Cast iron grille ● Чугунные колосники

Wood, coal, briquetted fuel ● Дрова, уголь, брикеты

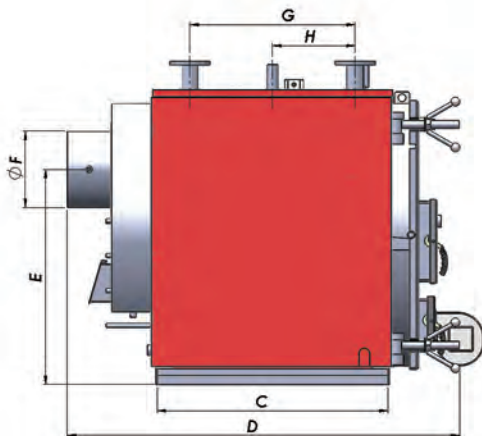
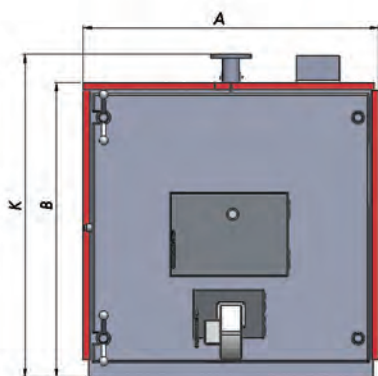
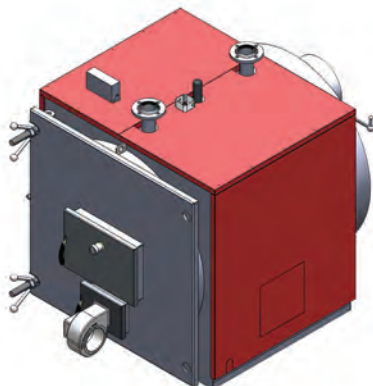
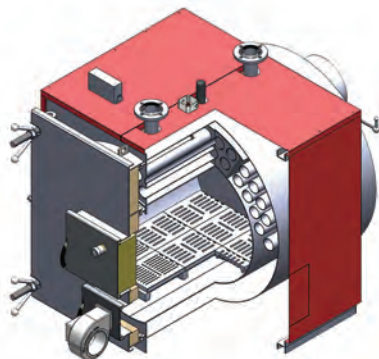
3-pass construction ● 3-ходовая конструкция



145 - 1162 kW / кВт

Central Heating Boilers КОТЛЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО ОТОПЛЕНИЯ

TERMODYNAMIK



MODEL Модель	Capacity Сейл Мощность (Yong) kW	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	L mm	J mm	K mm	Operating Pressure Рабочее Давление (bar)	Test Pressure Испыт. Давление (bar)	CH Inlet Outlet Ø Отопление	Boiler Expansion Tank Outlet Ø Расширительный бак	Boiler Discharge Ø Налопнение слив	Water Volume Объем Теплообменника (L)	Weight Вес (KG)						
EKY 125	146	1340	1351	1068	1795	985	350	756	378	1566	1477	3	5	6	8	4.5	7.5	9	12	2 1/2"	1 1/2"	3/4"	490	1575
EKY 150	174	1340	1351	1138	1905	985	420	806	443	1566	1477	3	5	6	8	4.5	7.5	9	12	2 1/2"	1 1/2"	3/4"	550	1840
EKY 175	203	1340	1351	1218	2020	985	500	1016	508	1566	1477	3	5	6	8	4.5	7.5	9	12	2 1/2"	1 1/2"	3/4"	610	2006
EKY 200	232	1340	1351	1298	2220	985	580	1186	599	1566	1477	3	5	6	8	4.5	7.5	9	12	2 1/2"	1 1/2"	3/4"	690	2272
EKY 250	291	1670	1551	1400	2130	1090	400	1068	544	1886	1676	3	5	6	8	4.5	7.5	9	12	3"	1 1/2"	3/4"	750	3070
EKY 300	349	1640	1551	1690	2430	1090	400	1378	689	1886	1676	3	5	6	8	4.5	7.5	9	12	3"	1 1/2"	3/4"	920	3685
EKY 350	407	1858	1806	1706	2479	1165	500	1394	697	2102	1931	3	5	6	8	4.5	7.5	9	12	3"	1 1/2"	3/4"	1260	4305
EKY 400	465	1856	1806	1826	2595	1165	500	1514	757	2102	1948	3	5	6	8	4.5	7.5	9	12	3"	1 1/2"	3/4"	1350	4594
EKY 450	523	1856	1806	1996	2780	1165	500	1684	842	2102	1948	3	5	6	8	4.5	7.5	9	12	4"	2"	3/4"	1490	5093
EKY 500	581	1856	1806	2272	3040	1165	500	1960	980	2102	1948	3	5	6	8	4.5	7.5	9	12	4"	2"	3/4"	1710	5669
EKY 550	639	1856	1806	2380	3140	1165	500	2060	1090	2102	1945	5	6	8	7.5	9	12	4"	2"	3/4"	1780	4710		
EKY 600	697	1856	1806	2550	3120	1165	500	2230	1115	2102	1945	5	6	8	7.5	9	12	4"	2 1/2"	3/4"	1920	4800		
EKY 650	755	2056	1966	2322	3090	1398	600	2002	1001	2102	2111	5	6	8	7.5	9	12	5"	2 1/2"	3/4"	2150	5156		
EKY 700	813	2056	1966	2442	3225	1398	600	2122	1063	2302	2111	5	6	8	7.5	9	12	5"	2 1/2"	3/4"	2490	5300		
EKY 750	872	2056	1966	2612	3375	1398	600	2292	1146	2302	2111	5	6	8	7.5	9	12	5"	3"	3/4"	2660	5370		
EKY 800	930	2056	1966	2732	3490	1398	600	2412	1206	2302	2111	5	6	8	7.5	9	12	5"	3"	3/4"	2790	5500		
EKY 900	1046	2304	2258	2442	3300	1543	600	2122	1063	2550	2401	5	6	8	7.5	9	12	5"	3"	3/4"	3920	5600		
EKY1000	1162	2304	2258	2632	3590	1543	600	2512	1256	2550	2401	5	6	8	7.5	9	12	5"	3"	3/4"	4500	5750		

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.



EKY/S 125-500P

SOLID FUEL BOILERS ТВЕРДОТОПЛИВНЫЕ
(AUTOMATIC FUEL LOADING) (АВТОМАТИЧЕСКАЯ ЗАГРУЗКА ТОПЛИВА)

Fire-tube type heat exchanger ● Жаротрубный теплообменник

- Heatproof boiler steel ● Жаропрочная котловая сталь

Return fire protection valve ● Клапан пожарозащиты

Pellet, pomace, coal, loose fuels 25 mm ● Пеллеты, жмых, уголь фракцией 25 мм

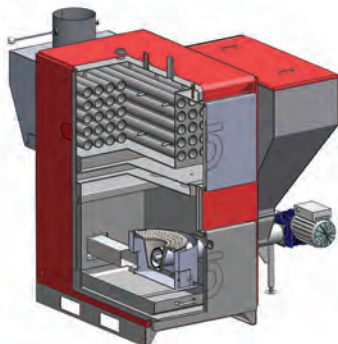
Optional: automatic ignition ● Возможность установки автоматического розжига



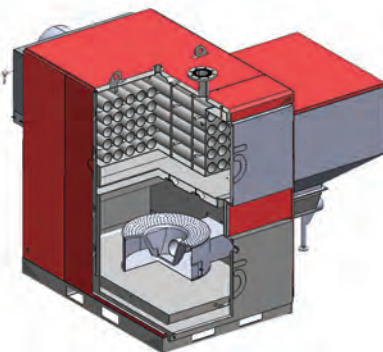
145 - 581 kW / кВт

Central Heating Boilers КОТЛЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО ОТОПЛЕНИЯ

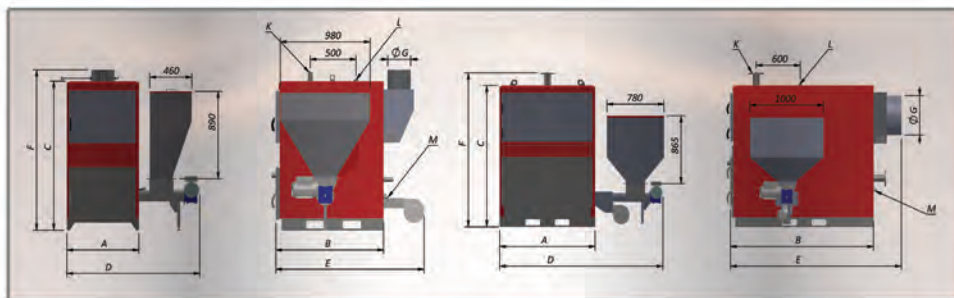
TERMODYNAMIK



EKY/S 125-250P



EKY/S 300-500P



EKY/S 125-250P

EKY/S 300-500P

Model	Capacity (Coal)	Capacity (Pellet)	A	B	C	D	E	F	G	K	L	M	Operating Pressure	Test Pressure	Water Volume	Объем	Weight
Модель	Мощность (Уголь)	Мощность (Пеллеты)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	Диаметр дымохода	Ø "Boiler Inlet - Outlet" Отопления	Ø "Safety Input-Output" Расширительный бак	Ø "Boiler Filling-Discharge" Наполнение-слив	Рабочее Давление	Испыт. Давление	Теплообменника	(L)	Вес (KG)
EKY/S 125	145	125	785	1175	1520	1450	1615	1635	250	1 1/2"	1 1/2"	3/4"	3	4.5	236		930
EKY/S 150	174	150	785	1335	1520	1450	1775	1635	250	1 1/2"	1 1/2"	3/4"	3	4.5	246		950
EKY/S 175	203	175	785	1335	1520	1450	1775	1635	250	1 1/2"	1 1/2"	3/4"	3	4.5	256		1000
EKY/S 200	232	200	785	1495	1520	1450	1935	1635	250	2"	1 1/2"	3/4"	3	4.5	290		1050
EKY/S 250	291	250	935	1495	1520	1600	1935	1635	250	3"	1 1/2"	3/4"	3	4.5	518		1290
EKY/S 300	349	300	1100	1650	1690	2025	2030	1850	350	3"	1 1/2"	3/4"	3	4.5	700		1500
EKY/S 350	407	350	1100	1750	1690	2025	2130	1850	350	3"	1 1/2"	3/4"	3	4.5	930		1700
EKY/S 400	465	400	1300	1850	1800	2225	2230	1960	500	3"	1 1/2"	3/4"	3	4.5	1240		2290
EKY/S 450	523	450	1300	1850	1800	2225	2230	1960	500	3"	1 1/2"	3/4"	3	4.5	1350		2420
EKY/S 500	581	500	1300	1850	1800	2225	2230	1960	500	3"	1 1/2"	3/4"	3	4.5	1430		2600

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.



EKY/S 125-1000

SOLID FUEL BOILERS ТВЕРДОТОПЛИВНЫЕ
(AUTOMATIC FUEL LOADING) (АВТОМАТИЧЕСКАЯ ЗАГРУЗКА ТОПЛИВА)

Fire-tube type heat exchanger ● Жаротрубный теплообменник

Heatproof boiler steel ● Жаропрочная котловая сталь

Wood, coal, briquetted fuel ● Дрова, уголь, брикеты

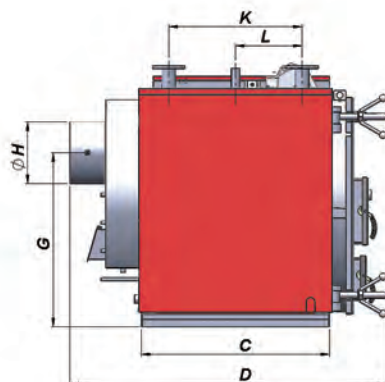
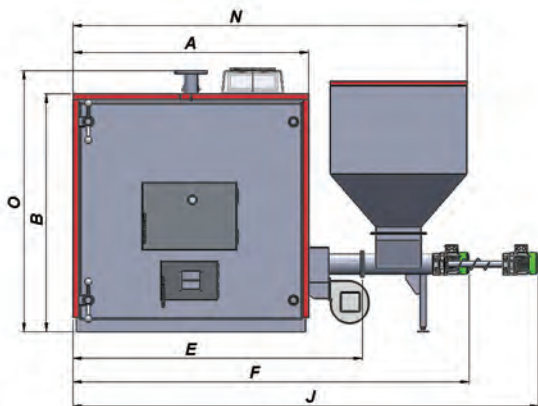
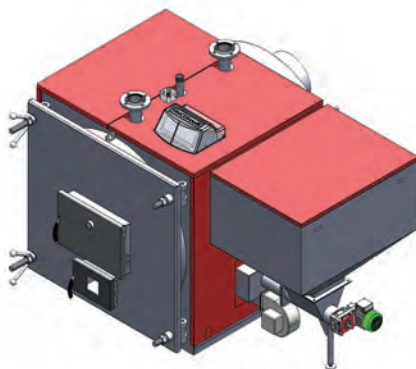
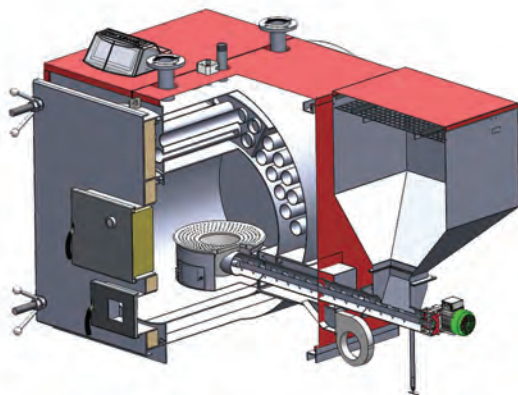
3-pass construction ● 3-ходовая конструкция



145 - 1162 kW / кВт

Central Heating Boilers КОТЛЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО ОТОПЛЕНИЯ

TERMODYNAMIK®



MODEL Модель	Capacity heat Мощность Тепловая kW	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	I mm	J mm	K mm	L mm	M mm	N mm	O mm	Operating Pressure Рабочее Давление (bar)	Test Pressure Испыт. Давление (bar)	Oil Inlet Outlet Ø Отбор масла	Boiler Exhaustion Tank Outlet Ø Разъем топливного бака	Boiler Exchange Ø Диаметр мм	Water Volume Displacement Теплообъемник (л)	Weight Вес (kg)				
BOY/5 125	145	1340	1353	1068	1795	1648	2253	885	350	3625	756	378	2240	1477	3	5	6	8	4.5	7.5	9	12	2 1/2"	3 1/2"	3/4"	490	1570
BOY/5 150	174	1340	1353	1196	1750	1648	2253	885	350	3625	886	449	2240	1477	3	5	6	8	4.5	7.5	9	12	2 1/2"	3 1/2"	3/4"	580	1940
BOY/5 175	203	1340	1353	1320	2050	1648	2253	885	350	3625	1016	528	2240	1477	3	5	6	8	4.5	7.5	9	12	2 1/2"	3 1/2"	3/4"	690	2200
BOY/5 200	232	1340	1353	1408	2220	1648	2253	885	350	3625	1196	593	2240	1477	3	5	6	8	4.5	7.5	9	12	2 1/2"	3 1/2"	3/4"	800	2770
BOY/5 250	293	1640	1551	1400	2120	1990	2643	1090	400	4240	1088	544	2635	1876	3	5	6	8	4.5	7.5	9	12	3"	1 1/2"	3/4"	750	3070
BOY/5 300	349	1640	1553	1690	2410	1990	2643	1090	400	4240	1378	689	2635	1876	3	5	6	8	4.5	7.5	9	12	1 1/2"	3/4"	3/4"	920	3880
BOY/5 350	407	1650	1676	1708	2475	2435	2865	1165	500	4170	1394	691	2920	1983	3	5	6	8	4.5	7.5	9	12	3"	1 1/2"	3/4"	1260	4300
BOY/5 400	465	1850	1866	1826	2596	2435	2865	1165	500	4170	1554	757	2930	1948	3	5	6	8	4.5	7.5	9	12	3"	2"	3/4"	1350	4694
BOY/5 450	523	1850	1866	1996	2705	2435	2865	1165	500	4170	1684	842	2930	1948	3	5	6	8	4.5	7.5	9	12	3"	2"	3/4"	1490	5003
BOY/5 500	581	1856	1806	2272	3040	2435	2865	1165	500	4370	1960	980	2920	1948	3	5	6	8	4.5	7.5	9	12	4"	3"	3/4"	1730	5669
BOY/5 550	639	1856	1806	2380	3140	2435	2865	1165	500	4370	2060	1030	2920	1945	3	5	6	8	7.5	9	12	4"	3"	3/4"	1780	4710	
BOY/5 600	697	1856	1806	2550	3330	2435	2865	1165	500	4370	2260	1115	2920	1945	3	5	6	8	7.5	9	12	4"	3"	3/4"	1810	4900	
BOY/5 650	755	2056	1966	2222	3385	2658	3040	1330	600	4925	2020	1202	3010	2011	3	5	6	8	7.5	9	12	5"	3"	3/4"	2250	5150	
BOY/5 700	813	2056	1966	2442	3225	2658	3040	1330	600	4925	2122	1262	3010	2011	3	5	6	8	7.5	9	12	5"	3"	3/4"	2380	5340	
BOY/5 750	872	2056	1966	2612	3375	2658	3040	1330	600	4925	2292	1340	3010	2111	3	5	6	8	7.5	9	12	5"	3"	3/4"	2590	5370	
BOY/5 800	930	2056	1966	2732	3490	2658	3040	1330	600	4925	2412	1396	3010	2111	3	5	6	8	7.5	9	12	5"	3"	3/4"	2790	5600	
BOY/5 900	1096	2304	2258	2842	3300	2715	3305	1543	600	5150	2122	1362	3130	2401	3	5	6	8	7.5	9	12	5"	3"	3/4"	3520	5600	
BOY/5 1000	1182	2304	2258	2832	3390	2715	3305	1543	600	5150	2312	1376	3130	2401	3	5	6	8	7.5	9	12	5"	3"	3/4"	4500	5750	

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.



ECS 70-2000

Gas & Liquid Fuel • Газовое и жидкое топливо

3-Pass Construction • 3-ходовая конструкция котла

Compatible to the major burner producers • Совместимы с горелками большинства производителей

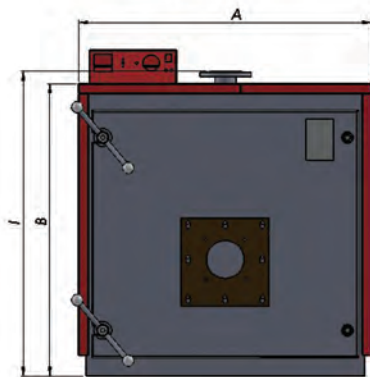
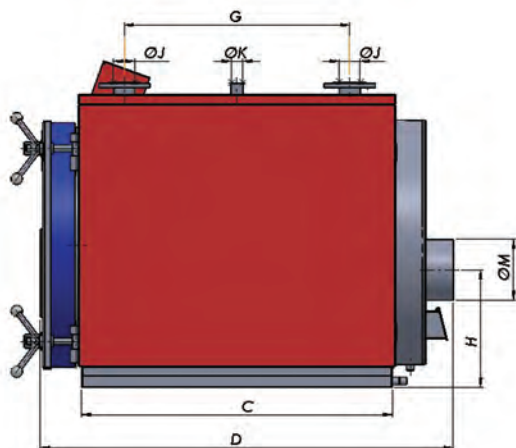
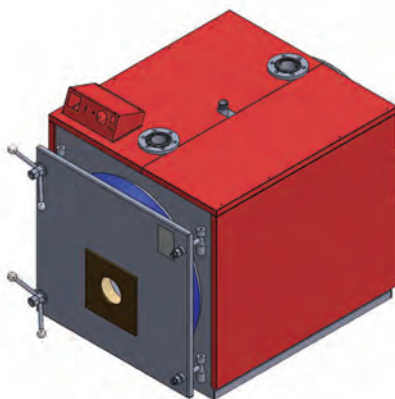
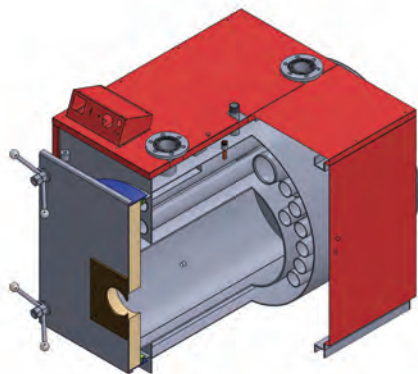
5, 6 & 8 Bar Operational Pressure • Рабочее давление 5, 6, 8 Бар



81 - 2326 kW / кВт

Central Heating Boilers КОТЛЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО ОТОПЛЕНИЯ

TERMODYNAMIK



Model Модель	Capacity Мощность Kw	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	G (mm)	H (mm)	I (mm)	ØM Flue Дымоход	J Input Output Отопления	K Expansion Tank Output Расширительный бак	L Filling Discharge Наполнение: слив	Operating Pressure Рабочее Давление (bar)	Test Pressure Испыт. Давление (bar)
Ecs70	81	935	955	760	1130	450	390	1040	200	R2"	R1 1/4"	R3/4"	5 6 8	7.5 9 12
Ecs85	99	935	955	760	1130	450	390	1040	200	R2"	R1 1/4"	R3/4"	5 6 8	7.5 9 12
Ecs100	116	935	955	910	1280	600	390	1040	200	R2"	R1 1/4"	R3/4"	5 6 8	7.5 9 12
Ecs150	174	935	955	1202	1572	892	390	1040	200	R2"	R1 1/4"	R3/4"	5 6 8	7.5 9 12
Ecs200	233	1065	1060	1130	1500	820	426	1103	220	R2 1/2"	R1/2"	R3/4"	5 6 8	7.5 9 12
Ecs250	291	1065	1060	1230	1600	920	426	1103	220	R2 1/2"	R1/2"	R3/4"	5 6 8	7.5 9 12
Ecs300	349	1065	1060	1330	1700	1020	426	1103	220	R2 1/2"	R1/2"	R3/4"	5 6 8	7.5 9 12
Ecs350	407	1065	1060	1510	1880	1200	426	1103	220	R2 1/2"	R1/2"	R3/4"	5 6 8	7.5 9 12
Ecs400	465	1311	1285	1380	1752	1068	506	1367	250	R3"	2"	R3/4"	5 6 8	7.5 9 12
Ecs500	582	1311	1285	1720	2165	1408	506	1367	250	R3"	2"	R3/4"	5 6 8	7.5 9 12
Ecs600	698	1365	1315	1710	2194	1428	470	1394	300	R3"	2"	R3/4"	5 6 8	7.5 9 12
Ecs700	814	1365	1315	2010	2445	1698	470	1394	300	R3"	2"	R3/4"	5 6 8	7.5 9 12
Ecs800	930	1467	1467	1960	2407	1644	608	1545	350	R4"	R2 1/2"	R3/4"	5 6 8	7.5 9 12
Ecs900	1047	1467	1467	2200	2647	1890	608	1545	350	R4"	R2 1/2"	R3/4"	5 6 8	7.5 9 12
Ecs1000	1163	1467	1467	2450	2897	2134	608	1545	350	R4"	R2 1/2"	R3/4"	5 6 8	7.5 9 12
Ecs1250	1454	2008	1916	1766	2266	1450	1275	2010	350	R5"	R2 1/2"	R3/4"	5	7.5
Ecs1500	1745	2008	1916	1916	2416	1600	1275	2010	350	R5"	R2 1/2"	R3/4"	5	7.5
Ecs1750	2035	2008	1916	2116	2616	1800	1275	2010	350	R5"	R3"	R3/4"	5	7.5
Ecs2000	2326	2008	1916	2366	2816	2050	1275	2010	350	R5"	R3"	R3/4"	5	7.5

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.



DEK 6 - 36

Compact design • Компактный дизайн

Easy to install and operate • Просто в установке и эксплуатации

Heating and hot water supply • Отопление и ГВС

		DEK 6	DEK 9	DEK 12	DEK 18	DEK 24	DEK 30	DEK 36
Capacity Мощность	kW	6	9	12	18	24	30	36
Operating Pressure Раб. Давление	Bar	2	2	2	2	2	2	2
Radiator Return Flow Отопление	inch	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
Water Return Flow ГВС	inch	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
Connectivity Cable Кабель Питания	QTY/mm	2x6	2x10	4x4	4x4	4x6	4x10	4x10
Operating Voltage Напряжение	Volt	220	220	380	380	380	380	380
Insurance Power Номинальный ток	Amper	32	50	40	40	63	63	63
Gross Weight Вес	kg	41	41	41	67	67	67	69
Dimensions Размеры (HeightxWidthxDepth) (ВысотаXШиринаXДлина)	mm	757x427x354						

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.



6 - 36 kW / кВт



ЕК 6 - 36

Compact design • Компактный дизайн

Easy to install and operate • Просто в установке и эксплуатации

Heating • Отопление

		ЕК 6	ЕК 9	ЕК 12	ЕК 18	ЕК 24	ЕК 30	ЕК 36
Capacity Мощность	kW	6	9	12	18	24	30	36
Operating Pressure Раб. Давление	Bar	2	2	2	2	2	2	2
Radiator Return Flow Отопление	inch	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
Connectivity Cable Кабель Питания	QTY/mm	2x6	2x10	4x4	4x4	4x6	4x10	4x10
Operating Voltage Напряжение	Volt	220/380	220/380	380	380	380	380	380
Insurance Power Номинальный ток	Amper	32	50	40	40	63	63	63
Gross Weight Вес	kg	41	50	41	67	67	67	69
Dimensions Размеры (HeightxWidthxDepth) (ВысотаxШиринаxДлина)	mm	757x427x354						

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.

Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.

6 - 36 kW / кВт





JSG25-12K

- Natural gas & LPG • Природный газ и СУГ
- Hermetic model • Герметичный водонагреватель
- Continuous hot water supply • Бесперебойный нагрев воды
- High efficiency • Высокий КПД
- Flow rate adjustment • Регулировка давления
- Fault detection • Электронное определение ошибок
- Safety valve against chimney blockage • Клапан защиты дымохода
- Freeze protection • Защита от замерзания
- Flame extinction safety • Безопасное затухание

Model Модель	JSG 25-12K
Useful Heat Load (Max) Максимальная мощность	22kW
Useful Heat Load (Min) Минимальная мощность	8.6kW
Product Size Размеры	512x328x140(mm)
Gas Type Категория газа	I _{2H} , I _{3B/P}
Gas Pressure Давление газа	G20; 20 mbar G30; 30 mbar
Ignition Type Тип розжига	Automatic Electronic
Chimney Type Тип дымохода	Hermetic (c12,c42)
Control Type Тип управления	Water Flow Control
Suitable Water Pressure Подходящее давление воды	0.2-6 bar
Chimney Pipe Размеры газотвода	Ø 60 (Exhaust) Ø100 (Inlet Air)
Cold Water Inlet Патрубок холодной воды	G1/2"
Hot Water Inlet Патрубок горячей воды	G1/2"
Gas Inlet Патрубок подачи газа	G3/4"
Rated Electric Power Электрическое потребление	40W
Electrical Connection Напряжение	AC 220-230 V ~50 Hz



22 kW / кВт

Electric Water Heater

ПРОТОЧНЫЙ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ

TERMODINAMIK®



TDA07

Instant hot water • Проточный водонагреватель
Precise temperature control • Эффективный контроль температуры
3-stage temperature regulation • 3-ступенчатое регулирование температуры

Product Type Тип	Electric Water Heater / Проточный электрический водонагреватель
Voltage Напряжение	220-240 V(Max)
Frequency Частота	50hz
Water Input And Output Патрубки выходов	R1/2"
Power Мощность	3000/4000/7000w
Protection Class Тип защиты	1
Protection Against Moisture Класс защиты	IPx4
Insurance Value Номинальный ток	32A
Min. Water Pressure Мин. Давление воды	1,5 mm ss
Flow Поток	1-3 (Lt/min)
Height Высота	40 cm
Width Ширина	29 cm
Depth Глубина	10 cm
Weight Вес	2 kg

		1. Ступень	2. Ступень	3. Ступень
Water Inlet Temperature Температуры воды на входе	10 °C	1.20	1.35	3.00
	15 °C	1.72	2.25	3.74
	20 °C	2.97	3.75	4.85
	45 °C Water Outlet Flow (liter/min) Вода 45 °C на выходе (л/мин)			

We reserve the right to make changes to our products without advanced warning.
 Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в нашу продукцию без предварительного предупреждения.

220 V



Handwriting practice lines consisting of multiple horizontal dashed lines across the page.

TERMODİNAMİK®

Kemalpasa O.S.B. Mah., 80 Sokak, No:10

35170, İzmir, TURKEY

TEL: +90 232 877 12 12

Fax: +90 232 877 08 67

www.termodinamik.com.tr

www.tdheat.com